

# 大阪外語学院

OSAKA FOREIGN LANGUAGE SCHOOL

## 入学願書

Application for admission

1. ローマ字氏名 : \_\_\_\_\_  
Name in Roman Letter 氏 Family Name 名 Given Name
2. 国籍 : \_\_\_\_\_ 3. 性別 : 男 女  
Nationality Sex Male Female
4. 生年月日 : \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
Date of Birth Year Month Date
5. 出生地 : \_\_\_\_\_ 6. 婚姻 : 有 無  
Place of Birth Marital Status Married Single
7. 最終学歴 : Education (Last school or institution )  
大学院 大学 各種短期大学 各種専門学校 高校 その他  
Doctor or Master University Junior college Advanced vocational school High school Other  
卒業 卒業見込み 在学中 休学中 中退  
Graduated Intended Graduated Attending Temporary absence Withdrawal
8. 職業 : \_\_\_\_\_  
Occupation
9. 現住所 : \_\_\_\_\_  
Present Address  
電話番号 : \_\_\_\_\_ FAX 番号 : \_\_\_\_\_  
Telephone FAX
10. 日本の連絡先 : 有 無 (有の場合) 連絡者 : \_\_\_\_\_  
Contact Point in Japan Yes No (If yes) Name  
住所 : 〒 \_\_\_\_\_  
Address  
電話番号 : \_\_\_\_\_ FAX 番号 : \_\_\_\_\_  
Telephone FAX
11. 旅券 : 有 無 (1)番号 : \_\_\_\_\_ (2)発行機関 : \_\_\_\_\_  
Passport Yes No No. Issuing Authority  
(3) 発行年月日 : \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日 (4) 有効期限 : \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日  
Date of Issue Year Month Day Date of Expiration Year Month Day
12. 査証申請予定地 : \_\_\_\_\_  
Place to Apply for Visa

13. 日本語学習予定期間 1年 1年3ヶ月 1年6ヶ月 1年9ヶ月 2年  
 Expected Study Period 1 year 1year3months 1year6months 1year9months 2 Years

14. 卒業後の予定：  
 Plan after graduation 帰国 日本での進学  
 Return to home country Enter a school of higher level in Japan  
日本での就職 その他  
 Find work in Japan Others

15. 在日家族(父・母・配偶者・子等) Family in Japan(Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, etc.)  
有 Yes 無 No (有の場合 If Yes)

続柄 Relationship	氏名 Name	年齢 Age	国籍 Nationality	同居予定の有無 Residing with Applicant or not	職業 Occupation	在留資格(在留期間) Status of Residence(Period of stay)

16. 学費等の経費支弁者：Person who has financial responsibility for Applicant's stay in Japan

氏名 Name		国籍 Nationality	
本人との関係 Relationship		職業 Occupation	
勤務先名 Office name			
勤務先電話 Phone		年収 Yearly income	
支弁方法 Method of support	<input type="checkbox"/> 本人負担 <input type="checkbox"/> 海外から送金 <input type="checkbox"/> 在日支弁者 <input type="checkbox"/> 奨学金 <input type="checkbox"/> その他 Self Remittance from outside Japan Guarantor Scholarship Others		

17. 家族：Family

氏名 Name	続柄 Relation	年齢 Age	職業 Occupation	住所 Address

記入年月日：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

Date Year Month Day

志願者署名：\_\_\_\_\_

Signature of Applicant

# 履 歴 書 Personal Record

1. 氏名 : \_\_\_\_\_ 2. 国籍 : \_\_\_\_\_  
 Name Nationality
3. 性別 : \_\_\_\_\_ 4. 生年月日 : \_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日 5. 配偶者 : 有 Yes 無 No  
 Sex Date of Birth Married status
6. 現住所 : \_\_\_\_\_  
 Present Address

## 7. 学歴 : Educational Background

	学校名 Name of school	所在地 Location	修学期間 Number of Year Attended			
			入学 Entry	卒業 Graduation		
小学校 Elementary school			年 月 Year Month	年 月 Year Month		
中学校 Junior high school			年 月 Year Month	年 月 Year Month		
高等学校 High school			年 月 Year Month	年 月 Year Month		
専門学校 大学 等 Vocational School, University			年 月 Year Month	年 月 Year Month		
			年 月 Year Month	年 月 Year Month		
		<input type="checkbox"/> 卒業 Graduated	<input type="checkbox"/> 卒業見込み Intended Graduated	<input type="checkbox"/> 在学中 Attending	<input type="checkbox"/> 休学中 Temporary absence	<input type="checkbox"/> 中退 Withdrawal

## 8. 日本語学習歴 History of Japanese Language Study : 有 Yes 無 No

学 校 名 Name of school	所 在 地 Location	期 間 Period	既習時間/予定時間 Already Leaned/Scheduled Hours
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	時間 Hours

## 9. 職歴 Employment Record : 有 Yes 無 No

勤 務 先 名 Name of employer	所 在 地 Location	在 職 期 間 Period of Employment
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month

## 10. 日本国への出入国歴 Past Entry into/Stay in Japan 有 Yes 無 No

入国年月日 Entry date	出国年月日 Departure date	在留資格 Status	滞在地 Address in Japan
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		

※更に出入国歴がある場合は、別紙に記入して添付して下さい。

If you have more entries, please write on another piece of paper and attach to this.

上記内容は、全て事実で相違ありません。

I hereby declare the above statement to be true and correct.

作成年月日 : \_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

Date Year Month Day

本人署名 : \_\_\_\_\_

Signature of Applicant

# 経費支弁書

## Financial statement written by the financial sponsor

日本国法務大臣 殿

学生国籍 Student's Nationality \_\_\_\_\_

学生氏名 Student's name \_\_\_\_\_

生年月日 Date of Birth \_\_\_\_\_年 Year \_\_\_\_\_月 Month \_\_\_\_\_日 Day Sex (男 Male・女 Female)

在留中

私は、このたび上記のものが日本国に \_\_\_\_\_ の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の

入国した場合

引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

(I will warrant the responsibility of financial support for the Applicant "during the period of stay" in Japan)

記

1 経費支弁の引受け経緯(申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)

(Please write in detail: Your relationship with the applicant and the reason for taking the financial responsibility for the applicant)

### 2 経費支弁の内容

上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。

また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

(I will guarantee the entire Applicant's financial responsibility during the stay in Japan as below. Also, if necessary I will submit copies of bank books or documents to prove remittance for financing the tuition and living expenses while applying for extension of period of stay.)

記

(1) 学費 Tuition 580,000円 (半年ごと・年間・一年半・2年一括)

(2) 生活費 Monthly Living Expenses 月額 \_\_\_\_\_円

(3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください。)

Means of Support in details (Please write the method of remittance in detail)

Date : \_\_\_\_\_年(Year) \_\_\_\_\_月(Month) \_\_\_\_\_日(Day)

経費支弁者 The Sponsor's Address

住所 〒 \_\_\_\_\_

TEL \_\_\_\_\_

経費支弁者氏名 The Sponsor's Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

学生との関係 Relation \_\_\_\_\_

# 就学理由書

## Reason for studying Japanese

氏名： \_\_\_\_\_

国籍： \_\_\_\_\_

性別： \_\_\_\_\_

Name

Nationality

Sex

理由 Reason： \_\_\_\_\_

日本語修了後の進路：

進学

帰国

就職

その他

Your plan after studying Japanese

Enter College

Return Home

Job

Others

### 1. 進学希望先：The College You Want Enter

(1) 学校名： \_\_\_\_\_

Name

(2) 学科： \_\_\_\_\_

Department

2. 帰国先： \_\_\_\_\_

Returning Address in your country

3. 就職先： \_\_\_\_\_

Company and the address of employment

4. その他： \_\_\_\_\_

Others

作成年月日： \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日

Date

Year

Month

Day

本人署名： \_\_\_\_\_

Signature of Applicant